

QUE HABLEN LOS ESCRITORES

LA BIBLIOTECA DEL BANCO
DE LA REPUBLICA
INVITA A LAS
CONFERENCIAS QUE SON
INDIOS Y NEGROS EN LA H
DEL RIO MAGDALENA. COL. I

Y
ELEMENTOS MAGICOS E
EL GRAN PUTAS
SALA MULTIPLE BIBLIO
DICTARA EL MAE



MANUEL ZAPATA
MARZO
ENTRADA

EL BANCO DE LA REPUBLICA

INVITA A LA CHARLA DE
MANUEL ZAPATA OLIVELLA

Celebrando el Legado de Manuel Zapata Olivella en su Centenario

8-9-10 de ABRIL, 2021

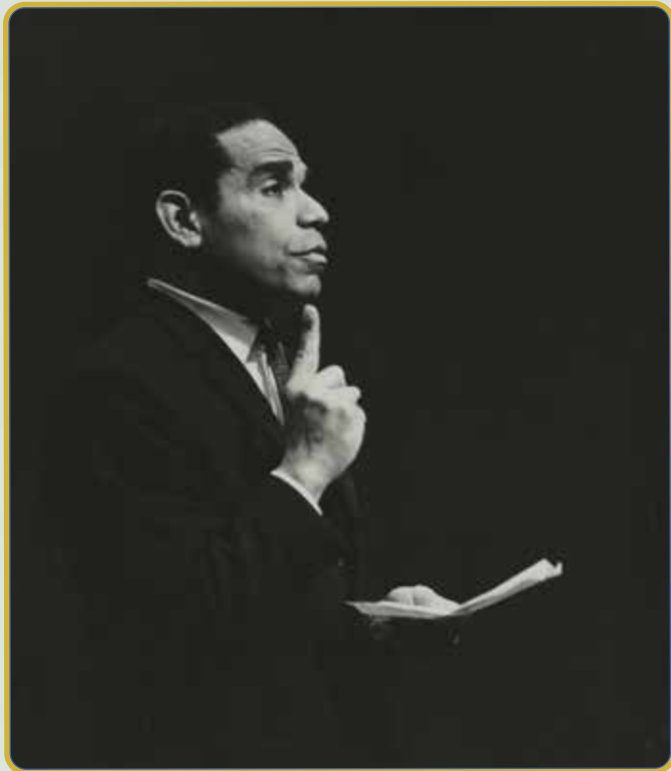
CONFERENCIA ORGANIZADA POR:

EL CENTRO DE ESTUDIOS LATINOAMERICANOS

LA BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD DE VANDERBILT

LA REVISTA *AFRO-HISPANIC REVIEW*

Photo by Nereo López



Celebrando el Legado de Manuel Zapata Olivella en su Centenario

8-9-10 DE ABRIL, 2021

CONFERENCIA ORGANIZADA POR:
EL CENTRO DE ESTUDIOS
LATINOAMERICANOS
LA BIBLIOTECA DE LA
UNIVERSIDAD DE VANDERBILT

LA REVISTA
AFRO-HISPANIC REVIEW



Sponsored by:
Center for Latin American Studies
Jean & Alexander Heard Libraries



Thursday/Jueves, 8 de Abril, 2021

8:30-10:15 (US CENTRAL/COLOMBIA TIME)

Bienvenidos

Dr. André Churchwell, Vice Chancellor for Equity, Diversity, and Inclusion and Chief Diversity Officer

Dr. Valerie Hotchkiss, University Librarian and Professor of English
Professor Edward Fischer, Cornelius Vanderbilt Professor of Anthropology and Director of the Center for Latin American Studies

Las FÁBULAS DE Tamalameque

(Introducción por Edelmira Massa Zapata) interpretado por La Fundación Instituto Folclórico Colombiano Delia Zapata Olivella

Panel 1: Las Colecciones de Manuel Zapata Olivella en Colombia y en la Universidad de Vanderbilt

Moderador: William Luis, Vanderbilt University

“La presencia de Zapata Olivella en las colecciones de la Biblioteca Nacional de Colombia”

Diana Restrepo, Biblioteca Nacional

“Las colecciones de Manuel y Delia Zapata Olivella en Vanderbilt”

Paula Covington, Vanderbilt University

“Manuel Zapata Olivella, interprete de la cultura negra raizal en el Caribe colombiano”

Mauricio Tovar González, Archivo General

RECESO

10:30-12 (US CENTRAL/COLOMBIA TIME)

Panel 2: Una Conversación sobre el documental “Zapata, el gran putas”

Marino Aguado, Director del documental y Darío Henao Restrepo, Universidad del Valle; Director Editorial de las obras de Manuel Zapata Olivella

View the documentary, “Zapata, el gran putas” de Marino Aguado
<https://vimeo.com/telepacifico/review/471476717/91f511580b>

Friday/Viernes, 9 de April, 2021

9:00-10:30 (US CENTRAL/COLOMBIA TIME)

Panel 3: Manuel Zapata Olivella: Pensador Político y Cultural

Moderador: John Maddox, University of Alabama at Birmingham

“Un diálogo intelectual y cultural entre Juan y Manuel Zapata Olivella”

William Mina, Universidad del Cauca

Hacer un encuentro entre la obra histórica y literaria entre los hermanos Juan y Manuel para aproximarnos al debate contemporáneo entre raza y poder, raza y proyecto libertario de la diáspora africana en el Caribe y en las Américas desde novelas como *Chango*, historia de un joven negro y desde ensayos históricos sociales como Manuel Piar, José Prudencio Padilla, Alexandre Pétiou, tres mulatos de la revolución y las claves mágicas de América.

“Norteamérica y Oriente en la formación del pensamiento político de Manuel Zapata Olivella”

George Palacios, Clemson University

Las narrativas, cuentos y escritos de viaje de Manuel Zapata Olivella ayudan a interpretar su pensamiento político durante momentos clave del acontecer social colombiano y su relación con el contexto internacional de mediados de siglo XX. Esta ponencia se enfoca en el proceso de construcción y articulación de una crítica política desde la intersección entre raza y clase desarrollada por Zapata Olivella frente al evento del 9 de abril de 1948, La Violencia y la intervención colombiana en la guerra de Corea (1950-1953).

“Manuel Zapata Olivella: Agente nacional y transnacional de la cultura colombiana y latinoamericana”

Lucía Ortiz, Regis College

Manuel Zapata Olivella dedicó su vida y su carrera a cuestionar y a desafiar el poder racializado de las élites criollas y mestizas que intentaron invisibilizar el aporte de los africanos a la evolución de las manifestaciones culturales colombianas. En esta presentación nos referiremos a una selección de ensayos que forman parte del periodismo cultural del escritor donde, desde muy temprano, almacenaba los instrumentos para cuestionar la idea de nación y analizar los mecanismos utilizados por el poder racializado para relegar lo propio a la periferia y a la invisibilidad.

RECESO

10:45-12:15 (US CENTRAL/COLOMBIA TIME)

Panel 4: Manuel Zapata Olivella: Revolución, raza, y género

Moderador: Pablo Gómez

“El Vodú y la revolución haitiana en *Changó, el gran putas*”

Darío Henao Restrepo, Decano de la Facultad de Humanidades, Universidad del Valle y Director Editorial de las obras de Manuel Zapata Olivella

En este trabajo me ocupo de la trama mítica de la tercera parte de la novela: "La revolución de los vodús". Me enfoco en la forma como la cosmovisión y la ritualidad del vodú, religión de matriz africana, que organiza los acontecimientos de la primera revolución negra triunfante en el mundo. El código mítico le permite a

Saturday/Sábado, 10 de Abril, 2021

9:00-10:30 (US CENTRAL/COLOMBIA TIME)

Panel 5: Manuel Zapata Olivella: Investigaciones recientes en el archivo

Moderadora: Jane Landers, Vanderbilt University

"Archivos, Manuel Zapata, y los puertos urbanos negros: Dos historias del bautismo en Cartagena y sus alrededores"

Viviana Quintero Márquez, Vanderbilt University

En esta presentación trabajo con registros sonoros del archivo de Manuel Zapata Olivella. Me enfoco en entrevistas grabadas en la ciudad de Cartagena y algunas zonas aledañas durante la década de los años 1970s, en las que se indaga por la práctica y los diversos significados del bautismo. Rescato estas visiones del bautismo de poblaciones afrodescendientes, como una forma para repensar aproximaciones tradicionales al estudio del bautismo de negros y esclavos en el mundo colonial.

"Con Afán de Ser: The Intellectual and Cultural Journeys of Manuel Zapata Olivella in the Mid-Twentieth-Century Americas"

Rebecca Kennedy de Lorenzini, Cal Poly Pomona

When Manuel Zapata Olivella left his native Colombia to travel the Americas in 1946, he had recently been diagnosed with a condition his professor called "afán de ser." The young Afro-Colombian was eager to learn of his deeper self, to discover his identity, and embrace the freedom of fully "being." This diagnosis echoed the anxieties of modernism following World War II and highlights the tensions between nationalist belonging and transnational crosscurrents of Black culture that formed a wider, potentially more inclusive African Diasporic world. I explore these tensions through the early journeys of Zapata Olivella on

his 1940s pilgrimage to Harlem to meet Langston Hughes. It weaves the poetry and discourses of the Harlem Renaissance and Caribbean poetry together through Hughes, Nicolás Guillén, Jorge Artel, and Zapata Olivella.

"Correspondencia entre ekobios: hermano "Loro" y "el gran putas": Redes y agencia de dos intelectuales latinoamericanos"

Peter Rondón Vélez, Instituto Caro y Cuervo (Colombia)

La ponencia revisa la relación de Laurence E. Prescott (1943-2016) y Manuel Zapata Olivella (1920-2004), mediante el análisis de su correspondencia y los artículos donde se detallan las redes creadas con Nina S. de Friedemann, Langston Hughes, Jorge Artel, Marvin Lewis y Jonathan Tittler. Los puntos de encuentro presentes en trabajos y cartas, su participación en movimientos por el reconocimiento de los derechos civiles de los afroamericanos o su comprensión de las dinámicas que apartaron a hombres y mujeres negras de la esfera pública, permiten examinar la agenda de intereses y enfoques trazados en los estudios afro en Colombia y Estados Unidos, durante la segunda mitad del siglo XX, para ampliar el conocimiento teórico-literario de autores que se han empezado a valorar en las literaturas de sus países de origen.

RECESO

10:45-12:15 [US CENTRAL/COLOMBIA TIME]

Panel 6: Manuel y Delia: El Teatro y Baile

Moderadora: Emanuelle Oliveira-Montes, Vanderbilt University

“Saltar en medio del círculo de la cumbia”: el performance como campo de prueba de un mestizaje “desde abajo” en la obra de Delia y Manuel Zapata Olivella”

Ana Cecilia Calle Poveda, University of Texas at Austin

En esta presentación argumento que el Ballet Folklórico/Conjunto de Danzas Folklóricas de Manuel y Delia Zapata Olivella presentó al cuerpo negro como espacio de producción de conocimiento y como eje de la construcción de la identidad nacional colombiana a través del movimiento mismo. Sigo una serie de descripciones de performances de cumbia de Delia Zapata Olivella donde la bailarina aparece “tomándose” el círculo de la cumbia, transformándolo de un número folklórico relativamente rígido a un espacio para la improvisación. Sigo su trayectoria y el cubrimiento de prensa durante los años sesenta y setenta para señalar las tensiones corporeizadas entre la gramática del folklore—el código de la ciudad letrada para entender lo “popular”— y el proyecto político de ofrecer un “mestizaje” negrizado, o “desde abajo”, manifestado en el performance de baile de Delia.

“Entre “lo dramático” y “lo folklórico”: teorizando el concepto de performance a través de la obra de Manuel Zapata Olivella”

Juan Suárez Ontaneda, Xavier University

“Lo dramático se pone de presente en las comparsas funerales, en la que se explota el sepelio de un difunto.” Esta línea del

manifiesto teatral de Manuel Zapata Olivella “Proyecto para desarrollar un ‘Teatro Popular Identificador’” localiza el significado de “drama” en los eventos sociales que—por su carga emotiva—alteran el orden en la esfera pública. Más que una definición, en esta presentación propongo esbozar una teoría del performance que emerja del diálogo entre las obras de Zapata Olivella, desde la heterogeneidad de su producción intelectual. Argumento que la teoría de Zapata anticipa ideas fundamentales de los estudios de performance actuales, sobre todo en cuanto a su teorización del cuerpo frente al espacio de representación.

“Recorriendo caminos con Manuel y Delia Zapata Olivella”

Edelmira Massa Zapata, Directora general de la Fundación Instituto Folklórico Colombiano Delia Zapata Olivella

La temática de la ponencia gira alrededor de mi experiencia personal creciendo y trabajando con Delia y Manuel y los retos de la vivencia de las Tradiciones Populares en Colombia en una experiencia de más de 50 años.

RECESO

12:30-1:45 [US CENTRAL/COLOMBIA TIME]

Panel 7: Manuel Zapata Olivella en el año 2030

Mesa redonda: Una conversación con William Luis, Darío Henao Restrepo, John Maddox, y Viviana Quintero Márquez

PARTICIPANTES

Marino Aguado, Director de Producción, Telepacífico, Colombia

Ana Cecilia Calle Poveda, Ph.D. candidate in Spanish and Portuguese, University of Texas at Austin

Paula Covington, Latin American and Iberian Studies Librarian and Senior Lecturer in Latin American Studies, Vanderbilt University

Pablo Gómez, Associate Professor of History and the History of Medicine, University of Wisconsin-Madison

Darío Henao Restrepo, Decano de la Facultad de Humanidades, Universidad del Valle y Director Editorial de las obras de Manuel Zapata Olivella

Rebecca Kennedy de Lorenzini, Assistant Professor of US Transnational History, Cal Poly Pomona

Jane Landers, Gertrude Conaway Vanderbilt Professor of History, Vanderbilt University

William Luis, Gertrude Conaway Vanderbilt Professor of Spanish, Vanderbilt University

John Maddox, Assistant Professor of Spanish and African American Studies, Department of Foreign Languages and Literatures, University of Alabama at Birmingham

Edelmira Massa Zapata, Directora general de la Fundación Instituto Folclórico Colombiano Delia Zapata Olivella

Dr. William Mina, Profesor titular de la Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad del Cauca; Doctor en Sociología y Ciencias Políticas por la Universidad Complutense de Madrid

Alfonso Múnera Cavadia, Profesor, Universidad de Cartagena y Ex-embajador de Colombia

Emanuelle Oliveira-Monte, Associate Professor of Luso-Brazilian and Afro-Brazilian Literature, Vanderbilt University

Lucía Ortiz, Professor, Department of Humanities, Regis College, Massachusetts

George Palacios, Associate Professor of Spanish, Department of Languages, Clemson University, South Carolina

Viviana Quintero Márquez, Ph.D. candidate in History, Vanderbilt University

Diana Restrepo, Directora, Biblioteca Nacional, Bogotá

Peter Rondón Vélez, Investigador, Instituto Caro y Cuervo, Bogotá

Juan Suárez Ontaneda, Assistant Professor in Latin American Literatures and Cultures, Xavier University

Mauricio Tovar González, Profesional Especializado, Archivo General de la Nación, Bogotá

EL COMITÉ ORGANIZADOR DE LA CONFERENCIA DE MANUEL ZAPATA OLIVELLA

Edward Fischer, Cornelius Vanderbilt Professor of Anthropology, Director, Center for Latin American Studies

Jane Landers, Gertrude Conaway Vanderbilt Professor of History

William Luis, Gertrude Conaway Vanderbilt Professor of Spanish

Paula Covington,*Latin American and Iberian Studies Librarian and Senior Lecturer in Latin American Studies, Vanderbilt

Pablo Gómez, Associate Professor of History and the History of Medicine, University of Wisconsin-Madison

Lesley Gill, Professor of Anthropology, Vanderbilt

Viviana Quintero Márquez, PhD candidate, History, Vanderbilt

Colleen McCoy, Outreach Coordinator, Latin American Studies, Vanderbilt

*por favor responda a Paula Covington, paula.covington@vanderbilt.edu